



SECOURS DENTAIRE INTERNATIONAL
SWISS DENTAL-AID INTERNATIONAL

Dr. med.dent. Hans-Caspar Hirzel
Präsident
Schlossgutweg 30
CH-3073 Gümüliigen

Fondation Suisse



Tel: 031 954 60 33 Fax: 031 954 60 35
E-Mail: hirzel@bluewin.ch

Liebe Kolleginnen und Kollegen

Gümüliigen, im Dezember 2008

Alle Jahre im Herbst führt der Secours Dentaire International (SDI) bei allen SSO-Mitgliedern eine Spendenaktion durch. Auch in diesem Jahr war die Solidarität der Mitglieder einmal mehr beeindruckend. Mehr als CHF 40 000.– wurden bis Ende November auf unser Konto überwiesen. Im Namen der Geschäftsleitung des SDI, aber vor allem im Namen all unserer Patientinnen und Patienten, die dank der Grosszügigkeit der SSO-Mitglieder in unseren zwölf Kliniken in acht afrikanischen Ländern und Haiti Zugang zu einer einfachen, aber zweckmässigen zahnmedizinischen Betreuung haben, danke ich Ihnen aufrichtig. Und gibt es einen schöneren Dank als solch ein Lächeln? Es sind aber nicht nur die zahnmedizinische Behandlungen, die uns am Herzen liegen, sondern auch die Prophylaxeinstruktionen, die durch unsere lokalen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter regelmässig mit viel Fantasie und Freude in den nächstgelegenen Schulen durchgeführt werden, und dabei beschränken sie sich nicht nur auf die Mundregion. Dieses Plakat haben wir im Wartebereich der Patienten in Nyasoso/Kamerun entdeckt – einfach, aber für alle verständlich.

Mit herzlichem Dank Hans-Caspar Hirzel
Präsident SDI

